

汉语学习软件 APP 辅助教学研究

RESEARCH ON CHINESE LEARNING APP ASSISTED INSTRUCTION

岳鹏

YUE PENG

泰国格乐大学、中国国际语言文化学院

China International Language and Culture College of Krirk University

Email:36747288@qq.com

摘要

随着近年来 5G 网络的普及,以及信息科技的发展,各种移动 APP 软件百花齐放,不仅丰富着人们的生活,也在悄然改变我们学习与教育方式,其中就包括了一大批汉语学习 APP。在汉语国际教育的推广的中,口语教学一直是学习汉语的重点与难点,其中针对汉语初学者的教学又尤为重要。针对汉语学习,汉语学习软件 APP 是否有效,或是如何才能让 APP 软件在教学中发挥更大的作用,成为了本文的研究话题。

本文共分为五个部分,第一部分是本文的研究背景。第二部分为研究的目的和意义,从现阶段移动学习软件在语言教学中的应用以及初级口语教学现状两个方面总结和梳理。第三部分分析常规教学方法中存在的问题,为下一步选择最为合适的实验 APP 做准备。第四部分为实验实施方案的介绍,对实验背景、实验对象、以及课前、课中、课后三个阶段进行详细的说明与介绍,并分析数据。第五部分从优势和不足两方面进行全面的、综合的分析。

关键词: 汉语口语教学; 汉语学习软件 APP; 课堂教学效果

Abstract

With the popularity of 5G network and the development of information technology in recent years, Many kinds of app software appear, which not only enriches people's life, but also quietly changes our way of learning and education, including a large number of Chinese learning apps. In the promotion of Chinese international education, oral learning has always been the focus and difficulty, especially for Chinese beginners. For Chinese learning, whether the Chinese learning software app is effective or how to make the app software play a greater role in teaching is the research topic of this article.

This article is divided into five parts. The first part is the research background. The second part is the purpose and significance of the research, which summarizes and combs the

application of app software in chinese language teaching and the current situation of chinese oral teaching. The third part analyzes the problems existing in the teaching process, in order to prepare the most appropriate experimental app for the next step. The fourth part is the introduction of the experimental, which explains and introduces the experimental background, objects, and the three stages of the class before, during and after, and analyzes the experimental data. The fifth is about the analysis of the advantages and disadvantages of the article.

Key words: Oral Chinese teaching; Chinese learning app; Classroom teaching effect

研究背景

随着中国科技、经济的发展、各国之间的贸易往来逐渐增多，越来越多的人想要学习汉语。为了传播汉语，我国自 2004 年开始建立“孔子学院”，宗旨是“增进世界人民对中国语言和文化的了解，发展中国与外国的友好关系，促进世界多元文化发展，为构建和谐世界贡献力量。”

汉语国际教育事业在不断发展，但是在汉语学习的过程中依然存在一些问题，比如对外汉语教师人数不足，教师任期短且更换频繁，教学能力参差不齐，课堂练习不够等等。为此，外国学生需要一种能更好的辅助他们，并且能够提高效率的学习方式。

随着互联网技术的发展，智能手机和平板电脑等移动设备终端越来越普及并已经广泛应用，移动 APP 作为技术发展的产物，正在丰富人们的学习形式。大量的 APP 资源使得学习变得更加有趣、高效，并在潜移默化地改变人们的学习方式。

在此背景下，采用汉语学习软件辅助教学，将会产生怎样的教学成果成为了本文研究的重点。

研究目的与意义

将信息技术应用到汉语教学中，尤其是帮助汉语初学者，是目前汉语国际教育的发展趋势。截至目前，市面上已经有了许多成型的汉语学习 APP，也有越来越多的教育工作者和学生已经尝试应用。但是每个人基础不同，侧重点也不同，使得 APP 应用教学并不明显。作为一名立志于汉语传播的工作者，面对刚刚接触汉语的学生，如何使他们的口语能力得到最大程度的提升，采用汉语教学软件 APP 辅助教学是否可行，成为本文的研究课题。

口语课程是汉语学习最为重要的一个部分，对于学习汉语的外国学生，说一口流利、地道的中国话是他们最大的目标和希望。口语课程是汉语国际教育的一个重要组成部分，对于大部分学习汉语的国外学生，说一口流利、地道的中国话是他们最大的希望。对于汉语初学者来说，新鲜感使得学习意愿十分强烈。但实际情况是，境外汉语教师数量、教学实践、教学水平、稳定性等一系列原因所限，使得汉语初学者的学习并不是十分顺利。如果初期就采用线上线下相结合的方式，较为轻松的入门并且打好口语基础，对以后的汉语学习会有非常大的帮助。

以口语课为例,对于学生而言,仅仅通过课上的学习时间并不能得到有效的练习,课下如果无法找到行之有效的口语训练方法,并保证课下的训练准确性,长此以往会让他们逐步缺乏开口的语气。对于教师而言,想要提高学生练习的机会,只能通过重复性的枯燥的练习或者加班。看似双方都付出了努力,但口语能力最终并没有实质性的提升。

1. 汉语初学者口语教学特点及目标

1.1 汉语口语初学者的特点

要想做到日常无障碍的交流,汉语需要在表达过程中正确的结合语法、句子的结构以及词语的发音。在口语的初级教学中,主要是培养和训练日常的口头表达能力。

口语课顾名思义,要以“说”为主,目标是培养学生的口语表达能力,以输出为主。在口语课上,学生是主体,教师起辅助作用,但是针对汉语初学者,由于学生刚刚接触汉语,口语水平还做不到正常对话或者自由表达观点,所以在课堂上,具体操作环节还是教师指导比重较大。

1.2 汉语口语初学者的目标

为了提高初期汉语学习的效率,针对刚刚接触汉语学习的学生,教师要在初期就利用中介语,比如英语,让学生先明白必要的指令,比如“跟我读,很好,再来一遍”和一些基本的手势。

明确初期口语学习的目标,要让学生明白教学要求,不需要明确句子结构和成分,只需要认读拼音、句子和懂得句子的使用环境。

初期汉语学习可以借助于学生母语,对于刚刚接触汉语学习的学生,需要时间来适应第二语言。

综上所述,口语初学者并不要求语言应用技巧,初学者要重视发音基本准确,语速正常,就日常生活进行简单的口头交流,在日常交际场合中能够介绍自己,可与解决简单的困难,表达基本需求即可。

2. 汉语口语初学者教学难点及采用常规教学方法存在的问题

2.1 语音部分

语音作为语言的物质外壳,在汉语教学中贯穿于口语教学的始终,并且直接体现教学的最终水平。发音不准确会让接收者难以理解甚至理解错误,所以初期就要读准每一个音节。声调的学习也是一个难点,抑扬顿挫会给初学者带来很多困惑。

在实际教学中,教师一般是以课本为基础,通过领读的方式,反复练习句子。采用这种常规的教学方法,仅仅在课上教师的带领下进行的练习,时间和训练量是远远不够的。如果课下没有强化练习,很多学生依然记不住正确的发音,或者产生发音僵化和偏差。

2.2 词汇部分

针对汉语初学者，词汇量缺乏是必要的一个问题。受限于学习汉语的时间较短，词汇量掌握有限，再遇到不会的单词时，会下意识用已知的单词进行替换表达，比如“电脑故障”用“电脑不工作”替换，长此以往，会使初学者排斥使用陌生单词。

而且因为教材不统一，部分课程片面强调学习拼音、声调等内容，但实际情况，初学者对日常生活和交际的用语需求较大，比如“吃饭、上厕所、打招呼”。付出大量精力和时间在基础上，而不注重实际情况，可能导致部分学生学习受挫。课堂学习时间非常有限，而且重复学习已掌握的单词也是十分枯燥的，精益求精把每个单词和句子说到最好，需要大量的联系，不应该占用十分宝贵的课上时间。

2.3 语法部分

初级阶段的学习者由于对汉语基本句法结构的掌握不够熟练以及独立成句的能力较弱，所以在表达时往往会出现句子不规范，语法错误较多，缺少连贯性等问题。主要表现为添加或者遗漏句子的主要成分。初级阶段的学习者交流时往往会遗漏省略助词“了”、“着”“过”。常见的句子有省略了助词“了”的：“我今天看电视”；或者经常添加动词“是”的：“我是二十一岁”。对于初级阶段的学习者来说，他们往往偏向于使用单独的词汇来表达句子的中心含义，使得整个句子因没有连接词而缺乏连贯性。

对于初级阶段的学生来说，课堂中语法训练主要集中在小组活动以及语段表达部分，对于这部分内容常规的教学方法是小组自由讨论，教师下讲台倾听。但是小组人数众多，教师无法做到每个人每句话都能听到并帮助他们挑出错误，对于表达欲望不强烈的学生来说，无法得到有效的练习；对于表达欲望强烈的学生来说，虽然他们说了很多句子，但句子的正确性没办法得到保证，错误也无法得到积极有效的纠正。而语段表达部分，对于初级阶段学生要求他们准备不少于20句话，教师往往会将这部分内容作为作业布置给学生，但是课下教师对于学生没办法做到有效的监管，学生的完成度并不高，有一些学生会将所要表达内容以文字的方式写出来，这种方法虽然可以及时的改正语法错误，但是对于学生自主口语表达能力的培养并不利。

2.4 表达流利度

口语学习的目标是提高学生的日常语言表达能力，体现在语言的准确度、流利度。对于汉语初学者，影响口语水平的因素主要是三个方面，分别是：教师课上教学效率、学生个体学习能力及态度、课下汉语环境。

首先，对于汉语初学者，由于词汇量和基础限制，课堂中不愿意主动提出问题，很难采用互动式问答学习。而且大部分中国的汉语教师，受限于中国的教学环境，自身成长的过程中就是教师讲、学生听的教学模式。长此以往，学生开口的欲望会降低。

其次，学习者个体的学习能力差异对于表达的流利度也有一定的影响，性格内向的学生会在表达时紧张和羞涩，开口欲望低、表达过程中卡顿多。而性格外向的学生在课上可以做到与教师积极互动，教师能根据学生在表达中的错误及时纠正，长此以往，态度积极的人与内向不爱开口表达的人，口语差距会越来越大。

最后，课下的汉语环境十分重要，多说多练才能逐步提升口语。流利度考察的标准是要成段的输出语言，仅凭课上的教学内容达到这种水平较难，但如果课下接触汉语作为补充，有了充足的输入和积累，才能流利的输出语句，流利度也会相应的稳步提升。

3. 汉语学习软件辅助教学实验实施方案

3.1 实验目的

结合前三章分析在针对汉语初学者教学中,采用常规教学方法所出现的问题,探讨将汉语辅助学习 APP 应用于汉语口语教学中,采用线上线下结合的方式,能否比常规教学方法提升学习效果,能否提升学生的学习兴趣 and 语句表达能力。

3.2 实验对象

选择 A 班作为常规班,选择 B 班为实验班。A、B 两班的学生都为零基础,且都为随机分班,两个班级均有 24 人。

3.3 实验实施相关情况说明

实验采用对照实验法,A、B 两班都是零起点的学生,且授课教师为同一人,在教学过程中最大限度的保证 A、B 两班的客观条件一致,课上使用相同的教学 PPT 进行授课,教学的步骤和时间也基本一致。差别仅在于 A 班按照常规的教学方法进行教学,而 B 班在整个教学中使用教师指定的 APP 进行辅助教学,且在课下也用 APP 辅助练习口语。

3.4 实施步骤

在实验开始前,参考前人对汉语学习类 APP 的经验,结合初级口语学习的特点,在对软件进行了全面的了解与试用后,选出与教学内容最为契合的三款 APP,分别在课前预习、课堂教学、课后练习三个环节使用。

3.4.1 课前预习: Learn mandarin Chinese

Learn mandarin Chinese 是一词典类的学习软件,对于汉语初学者来说,词汇是学习汉语的基础。通过试用发现,这款软件在内容和操作方面都很适合汉语初学者。作为一款词汇辅助教学软件,使用方法为预习完教材的生词后,再采用 Learn mandarin Chinese 进行生词的预习和拓展,加强记忆能力。

3.4.2 课堂辅助教学: 唐风汉语 APP

课堂教学是教师传授知识的主要渠道,只有教师和学生课堂当中紧密促进、相互配合才能达到最佳教学效果。在课堂教学中,选用了唐风汉语 app。唐风汉语的目标用户群体包含了教师与学生,针对两种用户分别提供不同的服务。教师可以根据学习计划提前在后台设置练习题目,在课堂练习中再将练习题目发送给学生端,学生端可以在课堂中就进入操练环节。

3.4.3 课后练习: Super Chinese APP

课后练习是口语教学中必不可少的环节,但是现有的教学环境无法保证让每个同学课下都能得到充分的练习,所以挑选了 Super Chinese 这款 AI 智能学习 App 来进行课后的口语训练。

此 APP 包含了从 Level 1-6,共六个等级,同时单列拼音部分,为初级学生课下训练提供了很好的平台。课程设置关卡,学生完成课文学习后,可以点击单词处,进行单词的发声巩固。

复习模块采用的是 AI 智能评分系统,通过学生的发音,系统自动生成对该发音的分数,学习者便可知道自己的发音是否标准,这点的设计也正是此软件优势之处,也

是选用它进行课后练习的最大原因。同时该软件还自动推送错题集，学生在答错的时候，软件会自行进行记录在错题集中，便于学生练习结束后的复盘与整理。

3.5 成绩对比分析

在经过近四个月的实验教学后，根据检测数据显示，两个班级在期末测试中成绩差异较明显，B班的平均成绩大幅度超过了A班的平均成绩。由此可见，使用教学软件辅助口语教学总体上对学生的水平是有提升的。

4. 结语

通过将汉语学习软件 APP 应用到初级教学中可以发现，这种 AI 辅助教学对于提高教学效率，激发学生的学习热情等方面发挥着重要作用。但是这种做法同样也存在着一些不足之处。

4.1 优势分析

使用汉语学习软件 APP 辅助教学是一种高效、便捷的学习方式。对于汉语初学者来说，汉语水平有限，所以对于课堂的要求以及作业都需要通过某种中介语（比如英语）向学生传达，但是由于学生来自世界各国，并非所有的学生都能把英语作为中介语。当遇到这种问题时，使用软件进行直观的操作便省去了语言描述的过程。

提供了丰富的学习内容。常规的教学方法，教学内容往往会与学生的实际需求产生冲突，导致学生学习汉语的积极性减弱。APP 中丰富的学习内容可以通过文字、图片、音频、视频等方式呈现出来，从听说读写四个方面提高学生的汉语水平。

创造高效的练习环境。常规的教学方法，学习者学习的场所局限于课堂之内，采用汉语学习软件 APP 辅助教学这种新型教学模式，学生可以根据自己的时间和规划，自由、随地进行口语训练，可以不断通过跟读的方式加深记忆。

4.2 不足之处

课前准备工作繁琐。在实际教学过程中，想要采用 APP 辅助教学，这需要课前就组织学生统一下载安装 APP，完成注册，也要给他们时间来熟悉 app 的使用。对于教师来说，需要熟悉软件的操作，并提前在平台上做好相应的习题设置，对备课的要求更加严格。

减少了课堂中师生有效互动时间。通过 APP 在课堂的操练环节中，人工互动的增加意味着师生互动的减少。人与人之间交流的减少不利于口语提高，乃至学生会因为缺乏人与人之间交流的锻炼，考试中直面考官会产生紧张等情况，不利于水平的发挥。所以课堂中如何精确把握人机互动和人人互动的时间是难点。

分散学生的注意力。采用手机 APP 进行教学，需要借助于借助智能手机，现在网络的发达，学生年龄段偏小，自制力较差，教师无法监管每台手机。丰富的网络资源会分散学生的专注力。

不具有纠错功能。语调是口语的重中之重，但是目前的 APP 中并没有软件可以具备纠正发音的功能。APP 只能是根据学生的发音，大致给出一个评判。


5. 反思与展望

根据上述分析和实践表明,此种教学模式具有一定的可行性与有效性。随着信息技术的发展,教材的逐步完善乃至逐步统一,以及汉语国际教育事业的发展,针对传统教学模式,APP 辅助教学更能帮助学生有效的练习和查缺补漏,可以有效提升教学效率,使汉语初学者更容易入门。

参考文献

- 孙莉娜(2014)。APP 应用开发现有问題与开发技术前景解析。《中国市场》,4(06), 66-67。
- 孙银锐(2013)。《韩国智能环境下的智能汉语学习手机软件内容设计研究巧》。华东师范大学研究生硕士学位论文,上海市。
- 达人(2014)。《手机汉字学习软件的应用现状与优化建议》。上海师范大学硕士学位论文,上海市。
- 李畅(2015)。《初级对外汉语口语教学法研究》。西安外国语大学硕士学位论文,西安市。
- 李伟达、刘松燕(2010)。《浅析对外汉语初级口语课堂教学的原则和方法》。湖北函授大学学报,23(4), 92-93。
- 张会、李玉顺(2001)。《移动学习与对外汉语教学》。北京广播电视大学学报。
- 段李莎(2016)。《对外汉语初级口语课堂教学技巧分析》。兰州大学硕士学位论文,兰州市。
- 高健(2016)。《移动互联网背景下汉语学习 APP 及其作用》。陕西师范大学硕士学位论文,西安市。
- 崔小洁(2016)。《手机 APP 在汉语国际教育中的应用》。扬州大学硕士学位论文,扬州市。
- 常乐(2015)。《移动学习环境下对汉字 APP 教学资源的分析与思考》。中央民族大学硕士学位论文,北京市。
- 窦诗华(2016)。《手机 APP 在对外汉语网络交互式教学模式中的应用研究》。内蒙古师范大学硕士学位论文,呼和浩特市。

Author Information (作者信息)

	Name and Surname (姓名) : Yue Peng
	Education Experience (教育经历) : M.A.
	University or Agency (任职职院单位以及职称) : China International Language and Culture College , Kirk University
	Field of Expertise(专业领域) : Chinese International Education
	Address (地址) : No.3 soi Ramintra 1, Ramintra Road,Ansuawari,Bangkhen,Bangkok 10220 Thailand.